

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 17 декември 2001 година

относно сключване на Рамково споразумение между Европейската общност и Република Турция за общите принципи на участие на Република Турция в програмите на Общността

(2002/179/ЕО)

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид, Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално членове 13, 61, 95, 129, 137, член 149, параграф 4, член 150, параграф 4, член 151, параграф 5, член 152, параграф 4, член 153, параграф 4, членове 156, 157, 166, член 175, параграф 1 и член 308, във връзка с член 300, параграф 2, алинея 1, второ изречение, член 300, параграф 3, алинея 2 и член 300, параграф 4 от него,

като взе предвид, предложението на Комисията¹

като взе предвид, съгласието на Европейския парламент²,

като има предвид, че:

(1) Резолюцията на Съвета за асоцииране ЕС-Турция от 6 март 1995 г. очаква да бъдат предприети инициативи в множество области, за да се разшири обхвата на сътрудничеството между ЕС и Турция, включително и възможно участие в някои програми на Общността.

(2) Европейският съвет в Люксембург през декември 1997 г. направи от участието в програмите на Общността начин за ускоряване на разширената предприсъединителна стратегия за страните кандидатки, като това участие се определя случай по случай. В същото време е създадена Европейска стратегия за Република Турция, която дава същата възможност за тази страна. След заседанието на Европейския съвет в Хелзинки през месец декември 1999 г., и по-специално в Ница през месец декември 2000 г., подходът "случай по случай" в тази област може да се промени на по-машабен подход, обхващащ по-голямата част от програмите на Общността.

(3) Хелзинкският Европейски съвет уточни, че Република Турция е страна-кандидатка, предопределена да се присъедини към Съюза на основата на същите критерии, прилагани за останалите кандидатстващи страни и, че основавайки се на съществуващата Европейска стратегия, Република Турция, подобно на останалите страни-кандидатки, ще извлече полза от предприсъединителната стратегия, като

¹ ОВ С 304 Е, 20.10.2001 г., стр. 342.

² Становище, дадено на 11.12.2001 г. (все още не публикувано в *Официален вестник*).

стимулира и подпомага своите реформи, и още, че Република Турция ще има възможността да участва в програмите на Общността и в организациите и заседанията между страните-кандидатки и Съюза във връзка с процеса на присъединяване.

(4) В съответствие с договорните директиви, приети от Съвета на 5 юни 2001 г., Комисията е договорила, от името на Общността, Рамково споразумение с Република Турция относно общите принципи на нейното участие в програмите на Общността.

(5) Относно някои програми, покрити от Споразумението, Договорът не предвижда други правомощия, освен тези по силата на член 308.

(6) Специфичните срокове и условия, отнасящи се до участието на Република Турция в програмите на Общността, и по-специално платимата финансова вноска, се определят от Комисията от името на Общността. За тази цел Комисията е подпомагана от специален комитет, назначен от Съвета.

(7) Република Турция може да кандидатства за финансова помощ за участие в програмите на Общността според Регламент (ЕО) № 1488/96 на Съвета от 23 юли 1996 г. относно финансовите и технологични мерки (MEDA), съпътстващи формирането на икономически и социални структури в рамките на Евро-средиземноморското сътрудничество³, според Регламент (ЕО) № 764/2000 на Съвета от 10 април 2000 г. относно прилагането на мерки за интензифициране на митническия съюз ЕО-Турция⁴, или според Регламент (ЕО) № 257/2001 на Европейския парламент и Съвета от 22 януари 2000 г. относно прилагането на мерки за насърчаване на икономическото и социално развитие на Турция⁵.

(8) Дания, в съответствие с членове 1 и 2 от Протокола относно позицията на Дания, приложен към Договора за създаване на Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност, не участва в частта от настоящото решение на Съвета, прието с оглед на дял IV от Договора за създаване на Европейската общност, и Дания не е обвързана от тази част на настоящото решение на Съвета, нито е обект на неговото прилагане.

(9) Обединеното кралство и Ирландия възнамеряват да участват в приемането на Регламента на Съвета, установяващ обща рамка за дейностите на Общността за улеснение прилагането на европейско пространство на правосъдие в гражданските дела и когато той бъде приет, Обединеното кралство и Ирландия ще бъдат обвързани с него и ще бъдат обект на неговото прилагане. По отношение на всеки бъдещ инструмент на Общността, приет според дял IV от Договора за създаване на Европейската общност, прилагащ или установяващ бъдеща програма на

³ ОВ L 189, 30.7.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2698/2000 (ОВ L 311, 12.12.2000 г., стр. 1).

⁴ ОВ L 94, 14.4.2001 г., стр. 1.

⁵ ОВ L 39, 9.2.2001 г., стр. 1.

Общността, Обединеното кралство и Ирландия ще бъдат обвързани само с частта, отнасяща се до дял IV от Договора за създаване на Европейската общност, на настоящото решение на Съвета и ще бъдат обект на прилагането му, само ако Обединеното кралство и Ирландия са обвързани от този инструмент в съответствие с Протокола относно позицията на Обединеното кралство и Ирландия, приложен към Договора за създаване на Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност.

(10) Споразумението следва да бъде преразглеждано периодично от Комисията.

(11) Споразумението следва да бъде одобрено,

РЕШИ:

Член 1

Рамковото споразумение между Европейската общност и Република Турция относно общите принципи на участие на Република Турция в програмите на Общността, е одобрено от името на Общността.

Текстът на споразумението е приложен към настоящото решение.

Член 2

1. Комисията е упълномощена да определи, от страна на Общността, специалните срокове и условия относно участието на Република Турция във всяка отделна програма, включително и платимата финансова вноска. Комисията се подпомага в тази си задача от специален комитет, назначен от Съвета.

2. Когато Република Турция иска външна помощ, процедурите, предвидени в Регламент (ЕО) № 1488/96, Регламент (ЕО) № 764/2000, Регламент (ЕО) № 257/2001, и в сходни на тях регламенти, предвиждащи външна помощ от Общността за Република Турция, които могат да бъдат приети в бъдеще, ще се прилагат.

Член 3

Не по-късно от три години след датата на влизане в сила на споразумението и на всеки три години след това, Комисията преразглежда изпълнението на Споразумението и докладва след това на Съвета. Докладът се придружава, където е необходимо, от подходящи предложения.

Член 4

Председателят на Съвета е оправомощен да посочи лице, упълномощено да подпише споразумението, с което се задължава Общността.

Член 5

Председателят на Съвета, от името на Общността, предава нотификациите, предвидени в член 9 от споразумението⁶.

Съставено в Брюксел на 17 декември 2001 година.

За Съвета:

Председател

A. NEYTS-UYTTEBROECK

⁶ Датата на влизане в сила на Споразумението ще бъде публикувана в *Официален вестник на Европейските общности* от Генералния секретариат на Съвета.